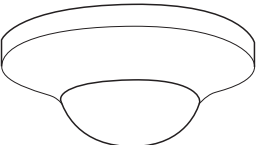


Bruksanvisning



Art.nr MTN6308..

– Utanpåliggande dosa för ARGUS närvarodetektor
(Art.nr. MTN550619)

FARA
 Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström.
Arbeten på apparaten får endast utföras av elektriker. Följ de föreskrifter som gäller i användningslandet samt gällande KNX-riktlinjer.

KNX ARGUS närvaro bas (hädanefter kallad **ARGUS**) är en KNX-rörelsedetektor för takmontering inomhus. Den registrerar mindre rörelser inom en omkrets på 360° och en radie på 7 m (vid en monteringshöjd på 2,5 m).

- i** De angivna räckvidderna avser genomsnittliga förhållanden vid den rekommenderade monteringshöjden och utgör riktvärden. Räckvidden och känsligheten kan variera avsevärt vid olika temperaturer.

När en rörelse registreras skickas och utvärderas ett datatelegram, som har definierats genom programmeringen, för att styra t.ex. belysning, jalousier och värme.

ARGUS närvarofunktion justerar kontinuerligt ljusstyrkan i rummet. Om det naturliga ljuset är tillräckligt starkt släcker apparaten det artificiella ljuset, även om en person befinner sig i rummet. Eftergångstiden kan ställas in via ETS. Den integrerade ljussensorn mäter ljusstyrkan kontinuerligt och bearbetar informationen i applikationen. Det är dessutom möjligt att mäta ljusstyrkan med en extern ljussensor och få den utvärderad.

ARGUS har dessutom fyra rörelsesensorer. Deras känslighet och räckvidd kan ställas in individuellt i ETS.

Apparaten lämpar sig exempelvis för kontor, skolor, offentliga byggnader och privata fastigheter. Den är avsedd för takmontering, antingen i en apparatdosa eller i en förhöjningsdosa för ARGUS närvaro. ARGUS har en integrerad busskopplare och spänningsförsörjningen går via KNX.

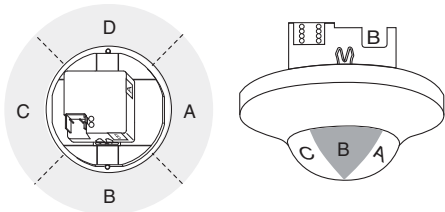
- Rörelse-/närvarodetektorer är inte avsedda att användas som komponenter i en larmanläggning.
- Rörelse-/närvarodetektorer kan utlösa falsklarm om de monteras på en olämplig plats.

Rörelse-/närvarodetektorer aktiveras när de registrerar en rörlig värmekälla. Denna värmekälla kan vara en människa men även djur, träd, bilar eller temperaturdifferenser i fönster. För att förhindra falsklarm ska du montera detektorerna där sådana värmekällor inte kan registreras (se avsnittet "Välja rätt monteringsplats").

A technical diagram of the front door latch assembly. It shows a rectangular latch body mounted on a circular door frame. Three callouts are present: (A) points to the top hinge pin, (B) points to the latch bolt, and (C) points to the latch body.

- (A) Programmeringsknapp
 (B) Programmerings-LED
 (C) Bussanslutningsklämma

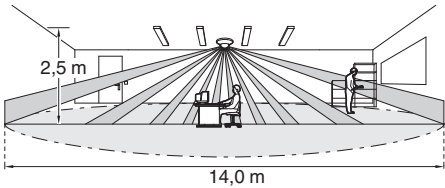
Justering av rörelsesensorerna (A, B,C, D)



Vid val av lämplig monteringsplats ska vissa faktorer tas med i beräkningen så att ARGUS kan fungera optimalt.

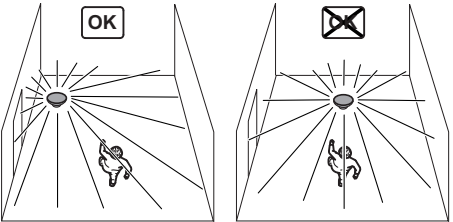
- Ju kortare avståndet mellan den registrerade personen och ARGUS är, desto mindre rörelser registreras.
- Om en person går år övervakningsområdet större. Rörelsedetekteringen utgår från golvet.
- Monteringshöjden har en direkt inverkan på ARGUS räckvidd och känslighet. Optimal monteringshöjd är 2,5 m.

följande diagram illustreras räckvidderna för ARGUS. Diagrammen bygger på genomsnittliga temperaturförhållanden vid en monteringshöjd på 2,5 m. Rörelsedektorns räckvidd kan variera avsevärt vid olika temperaturer.



Monteringshöjd	Övervakningsområde
2,0 m	11 m
2,5 m	14 m
3,0 m	17 m

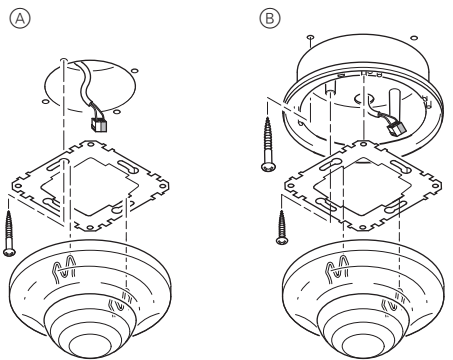
- Hur ARGUS placeras i förhållande till gångriktningen påverkar dess detekteringskapacitet. Rörelsedetektorn bör om möjligt monteras på sidan mot gångriktningen.



- Om du vill använda flera närvarodetektorer ska dessa monteras så att de övervakade områdena överlappar varandra.
- ARGUS är endast avsedd för permanent installation. Montera endast ARGUS på en fast sockel. Annars kan felfunktioner uppstå pga. att detektorn rör sig.
- För att förhindra oönskad koppling av förbrukare ska du inte montera kopplade lampor inom ARGUS övervakningsområde.
- Montera inte apparaten ovanför en lampa (t.ex. en vanlig lampa). Lampans värmestrålning kan påverka ARGUS funktion. Ljusstyrkan kan inte längre mätas även om det finns direkt ljusinfall. Om lampor är monterade i ARGUS övervakningsområde krävs ett avstånd på minst 3 m vid hög anslutningsbelastning.

i Stöddramen och själva rörelsesensorerna kan bara vridas i 90°-steg. För att ställa in rörelsesensorerna optimalt måste apparatdosorna eller förhöjningsdosan riktas rätt vid monteringen.

- ① ARGUS ansluts via en bussanslutningsklämma och snäpps fast på stödringen.



- (A) Infälld montering:
 (B) Utanpåliggande montering:

Vid infälld montering fixeras den medföljande stödringen med två skruvar på en apparatdosa. Vid utanpåliggande montering monteras stödringen i en förhöjningsdosa som finns som tillbehör.

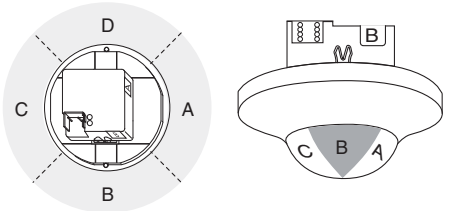
- ① Tryck på programmeringsknappen.
Programmeringslysdioden tänds.
- ② Ladda in den fysiska adressen och applikationen i apparaten från ETS.

Programmeringslysdioden slocknar.

Applikationen har laddats in och apparaten är klar att användas.

Inställning av rörelsesensorer

ARGUS har fyra rörelsesensorer (A, B,C, D). Deras känslighet och räckvidd kan ställas in individuellt i ETS.



Märkspänning:	24 V DC (+6 V/-4 V)
KNX-anslutning:	Bussanslutningsklämma
Strömförbrukning:	max. 8 mA
Detekteringsvinkel:	360°
Antal nivåer:	6
Antal zoner:	136 med 544 kopplingssegment
Antal rörelsesensorer:	4, kan justeras individuellt
Rekommenderad monteringshöjd:	2 m-5 m, optimalt 2,50 m
Ljussensor:	Steglöst justerbar i ETS mellan

Räckvidd: Radie på ca 7 m; kan ställas in i ETS

Eftergångstid: från 1 sekund till 255 timmar;
kan ställas in i ETS

Indikeringselement: 1 röd programmerings-LED
Manöverelement: 1 programmeringsknapp

Omgivningstempera-
tur

Manövrering: -5 °C till +45 °C
(vid temperaturer > 30 °C, be-
gränsad rörelsedetektering)

Förvaring: -25 °C till +45 °C
Transport: -25 °C till +70 °C

EU-direktiv: EMC-direktivet 89/336/EEG
Initiering: Pga. begränsningar i telegram-

hastigheten kan ett telegram inte genereras förrän tidigast 20 sekunder efter initieringen.

Kapslingsklass: IP 20

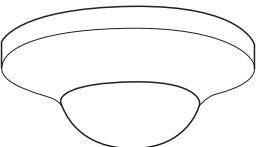
Vid tekniska frågor ska du kontakta kundservicecentret i ditt land.

www.schneider-electric.com

Den här produkten ska monteras, anslutas och användas i enlighet med rådande standarder och/eller installationsföreskrifter. Eftersom standarder, specifikationer och konstruktioner ändras ibland ska du alltid kontrollera att informationen i denna publikation stämmer.

KNX ARGUS nærvær

Driftsinstrukser



Art.-nr. MTN6308..

Tilbehør

- PV kapsling for ARGUS nærvær (Art.-nr. MTN550619)

For din sikkerhet

FARE

Livsfare på grunn av elektrisk strøm.

Alle inngrep på enheten må utføres av elektriker. Følg forskriftene som gjelder i landet hvor enheten skal brukes, samt gjeldende KNX-retningslinjer.

ARGUS innledning

KNX ARGUS Presence (i det følgende kalt **ARGUS**) er en KNX nærvær

De oppgitte rekkeviddene refererer til gjennomsnittlige forhold ved anbefalt monteringshøyde og må derfor regnes som anbefalte verdier. Rekkevidden og følsomheten kan variere sterkt ved skiftende temperaturer.

Når det registreres en bevegelse, blir et datatelegram som er definert i programmeringen, sendt og der

ARGUS nærvær-funksjonen justerer kontinuerlig for lysstyrken i rommet. Hvis det naturlige lyset er tilstrekkelig, slår enheten av lampelyset selv om noen oppholder seg i rommet. Ettergangstid kan justeres ved bruk av ETS. Den integrerte lyssensoren måler kontinuerlig lysnivået og bearbeider denne informasjonen i applikasjonen. I tillegg er det mulig å måle og evaluere lysnivået med en ekstern lyssensor. ARGUS har også fire bevegelsessensorer. Du kan stille inn følsomheten og rekkevidden til disse for hver sektor i ETS. Apparatet er designet for bruk f.eks. på kontorer, i skoler, offentlige bygg eller i privathjem. Det er tiltenkt for takmontering i en monteringsboks nr. 60, og kan også monteres på taket i den utenpåliggende kapslingen til ARGUS Presence. ARGUS har en integrert busskobler, og strømtilførselen skjer via KNX.

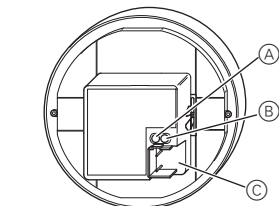
Bruk av ARGUS sammen med alarmanlegg

Bevegelses-/nærvær

Bevegelses-/nærvær

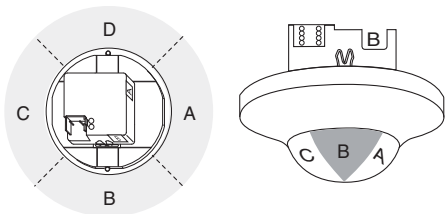
En bevegelses-/nærvær

Forbindelser, display og betjeningselementer



- A Programmeringsknapp
- B Programmerings-LED
- C Busstilkoblingsklemme

Justering av bevegelsessensorene (A, B,C, D)

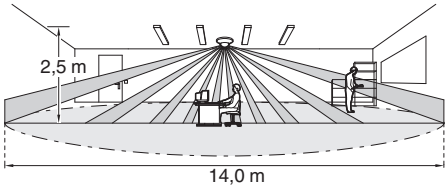


Velge innbyggingssted

Ved valg av et passende monteringssted bør du ta en rekke faktorer med i beregningen, slik at ARGUS virker optimalt.

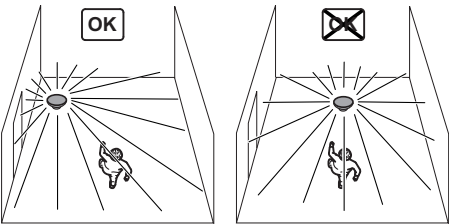
- Jo kortere distansen mellom registrert person og ARGUS er, desto bedre registreres mindre bevegelser.
- Når en person går, er et større overvåkingsområde tilgjengelig. Referanseplanet for registreringen er gulvet.
- Monteringshøyden har en direkte innvirkning på rekkevidden og følsomheten til ARGUS. Den optimale monteringshøyden er 2,5 meter.

Følgende diagram viser ARGUS' rekkevidder. De er basert på gjennomsnittlige temperaturforhold ved en monteringshøyde på 2,5 meter. Rekkevidden til en bevegelsesdetektor kan variere vesentlig ved variable temperaturer.



Monteringshøyde	Overvåkingsområde
2,0 m	11 m
2,5 m	14 m
3,0 m	17 m

- Posisjonen til ARGUS i forhold til bevegelsesretningen påvirker også registreringen. Installer om mulig bevegelsesdetektoren sideveis i forhold til bevegelsens retning.

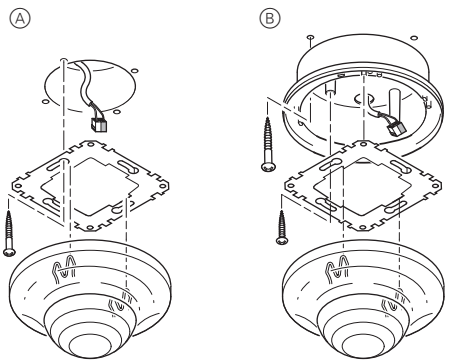


- Hvis du vil koble til flere nærvær
- ARGUS er kun utformet for permanent montering. Monter ARGUS på en fast sokkel for å unngå feildrift som følge av at detektoren beveger seg.
- For å unngå uønsket forbrukerkobling bør du ikke montere det koblede lyset direkte i overvåkingsområdet til ARGUS.
- Unngå å montere enheten ovenfor et lys (f.eks. en vanlig lampe). Varmestrålingen fra lampen kan påvirke funksjonen til ARGUS. Lysnivået kan ikke lenger måles ved direkte lysinnstråling. Hvis lys er montert i overvåkingsområdet for ARGUS må det overholdes en avstand på minst 3 m dersom den tilkoblede lasten er høy.

ARGUS-installasjon

Støttingen, og dermed også selve bevegelsessensorene, kan bare roteres i trinn på 90°. For å kunne justere bevegelsessensorene optimalt i forhold til bevegelsene i området, må du plassere installasjonsboksene eller de utenpåliggende kapslingene korrekt under montering.

- ARGUS tilkobles via en busstilkoblingsklemme og smekkes inn på støttingen.



- A) Innfelt installasjon
- B) Utenpåliggende installasjon

For innfelt installasjon festes støttingen, som følger med leveransen, med to skruer til en installasjonsboks størrelse 60. For utenpåliggende montering monteres støttingen i den utenpåliggende kapslingen som er tilgjengelig som tilbehør.

Sette ARGUS i drift

- Trykk på programmeringsknappen. Programmerings-LED-en lyser.
- Last inn den fysiske adressen og applikasjonen på enheten via ETS.

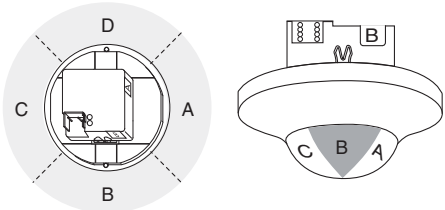
Programmerings-LED-en slukker.

Applikasjonen er lastet inn og enheten er klar til bruk.

Innstilling av ARGUS

Innstilling av bevegelsessensorene

ARGUS har fire bevegelsessensorer (A, B, C, D). Du kan stille inn følsomheten og rekkevidden til disse for hver sektor i ETS.



Tekniske data

Merkespenning:	DC 24 V (+6 V / -4 V)
KNX-tilkobling:	Busstilkoblingsklemme
Strømforbruk:	Maks. 8 mA
Overvåkingsvinkel:	360°
Antall plan:	6
Antall soner:	136 med 544 koblingssegmenter
Antall bevegelsessensorer:	4, separat justerbare
Anbefalt monteringshøyde:	2 m - 5 m, optimalt 2,50 m
Lyssensor:	Trinnløst justerbar i ETS mellom ca. 10 og 2000 lux. Generelt avviker måleverdiene til sensorene fra lysforholdene på bruksstedet (f.eks. arbeidsoverflaten). Omfanget av avviket avhenger av monteringsstedet til sensoren, rommets egenskaper (lysrefleksjon, malingstype på vegger og overflater) og lyset som brukes.
Rekkevidde:	Radius på ca. 7 m; kan stilles inn i ETS
Ettergangstid:	Fra 1 sek. til 255 timer; kan stilles inn i ETS
Visningselementer:	1 rød programmerings-LED
Betjeningselementer:	1 programmeringsknapp
Omgivelsestemperatur	
Betjening:	-5 °C til +45 °C (ved temperaturer > 30 °C, begrenset bevegelsesregistrering)
Lagring:	-25 °C til +45 °C
Transport:	-25 °C til +70 °C
EU-retningslinjer:	EMC-retningslinje 89/336/EEC
Installasjon:	På grunn av den begrensede telegramhastigheten, kan et telegram ikke genereres før tidligst 20 sekunder etter initialisering.
Beskyttelsesklasse:	IP 20

Schneider Electric Industries SAS

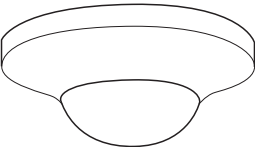
Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.

www.schneider-electric.com

Dette produktet må installeres, kobles til og brukes i samsvar med gjeldende standarder og/eller installasjonsforskrifter. Ettersom standarder, spesifikasjoner og utforming kan bli endret, bør du alltid be om bekreftelse av informasjon i denne publikasjonen.

KNX ARGUS Presence

Käyttöohjeet



Tuotenro MTN6308..

Lisävarusteet

- Pinta-asennettava kotelo ARGUS Presence -järjestelmää varten (Tuotenro MTN550619)

Käyttäjän turvallisuus

VAARA

Sähkövirta voi aiheuttaa kuolemanvaaran.

Laitetta saa käsitellä vain ammattitaitoinen sähköasentaja. Noudata maakohtaisia määräyksiä sekä voimassaolevia KNX-ohjeita.

ARGUS-järjestelmän esittely

KNX ARGUS Presence (jäljempänä **ARGUS**) on sisäkäyttöön tarkoitettu kattoasennettava KNX-läsnaolotunnistin.

Se tunnistaa pienemmät liikkeet 360° ympyränkehällä ja 7 m säteellä (2,5 m asennuskorkeus).

Määritellyt tunnistusalueet koskevat keskimääräisiä olosuhteita ja suositeltua asennuskorkeutta ja ovat siten tarkoitettu vain ohjeellisiksi arvoiksi.

Tunnistusalue ja herkkyys voivat vaihdella suu-
resti lämpötilanvaihtelun myötä.

Kun tunnistin havaitsee liikettä, järjestelmä lähettää ennalta ohjelmoidun dataviestin, jonka arvioituaan se ohjaa esimerkiksi valaistusta, sälekaihtimia tai lämmitystä.

ARGUS presence -toiminto säätää huoneen kirkkautta jatkuvasti. Jos luonnonvaloa on riittävästi, laite kytkee valaistuksen pois päältä vaikka huoneessa olisi ihminen. Jälkikäyntiaikaa voidaan säätää ETS:llä. Integroitu valo-tunnistin mittaa jatkuvasti kirkkautta ja käsittelee nämä tiedot sovelluksessa. Lisäksi on mahdollista mitata kirkkautta ulkoisella valotunnistimella ja analysoida mittaus-tulos.

ARGUS on varustettu myös neljällä liikeilmaisimella. Liiketunnistimien herkkyys ja tunnistusalue säädetään ETS:ssä.

Laite on tarkoitettu käytettäväksi esim. toimistoissa, kouluissa, julkisissa rakennuksissa tai kotona. Laite asennetaan kattoon nro 60 asennuskoteloon tai Argus Presence -järjestelmän pinta-asennettavaan koteloon. ARGUS on varustettu integroidulla väyläliittimellä, jonka virransyöttö tapahtuu KNX:n välityksellä.

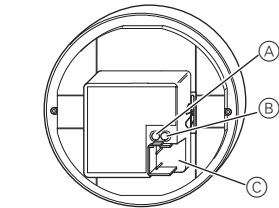
ARGUS-järjestelmän käyttöhälytysjärjestelmien kanssa

Liike-/läsnaoloilmaisimet eivät sovellu käytettäväksi hälytysjärjestelmän komponentteina.

Liike-/läsnaoloilmaisimet voivat käynnistää väärän hälytyksen jos asennuspaikka on huonosti valittu.

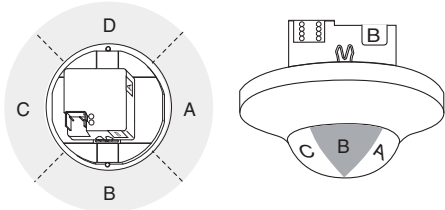
Liike-/läsnaolotunnistimet aktivoituvat heti, kun ne havaitsevat liikkuvan lämmön lähteen. Tunnistimen voi akti-voida ihminen, mutta ne voivat myös aktivoitua eläinten, puiden, autojen tai ikkunoiden lämpötilaerojen johdosta. Asennuspaikka tulee valita väärin hälytysten ehkäise-miseksi siten, että ei-toivottuja lämpölähteitä ei tunniste-ta (katso kohta „Asennuspaikan valinta”).

Liitännät, näytöt ja käyttölaitteet



- (A) Ohjelmointipainike
- (B) Ohjelmoinnin LED-valo
- (C) Väyläliitäntäpääte

Liikeilmaisimien (A, B, C, D) kohdistaminen

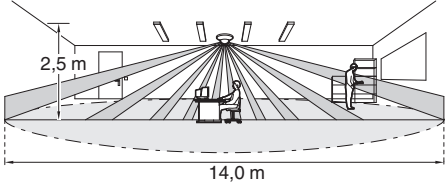


Asennuspaikan valinta

Sopivaa asennuspaikkaa valittaessa tulee ottaa huomi-oon monia tekijöitä, jotta ARGUS toimisi mahdollisim-man hyvin.

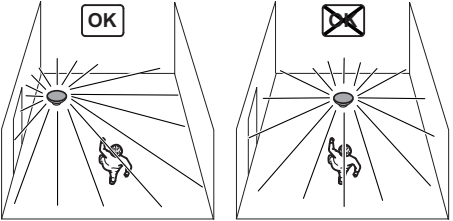
- ARGUS-tunnistin tunnistaa pienet liikkeet sitä parem-min, mitä lähempänä se on tunnistettua henkilöä.
- Kun henkilö kävelee, käytettävissä oleva tunnistus-alue on suurempi. Tunnistuksen vertailutaso on lattia.
- Asennuskorkeus vaikuttaa suoranaisesti ARGUS-tun-nistimen tunnistusalueeseen ja herkkyyteen. Opti-maalinen asennuskorkeus on 2,5 m.

ARGUS-tunnistimen tunnistusalueet esitetään seuraa-vassa kaaviossa. Tunnistusalueet perustuvat keskimää-räisiin lämpöolosuhteisiin ja 2,5 metrin asennuskorkeuteen. Liikeilmaisimen tunnistusalue voi vaihdella huomattavasti eri lämpötiloissa.



Asennuskorkeus	Tunnistusalue
2,0 m	11 m
2,5 m	14 m
3,0 m	17 m

- ARGUS-järjestelmän sijainti liikesuuntaan nähden vaikuttaa myös tunnistukseen. Mikäli mahdollista, asenna liikeilmaisin sivuttain liikesuuntaan nähden.

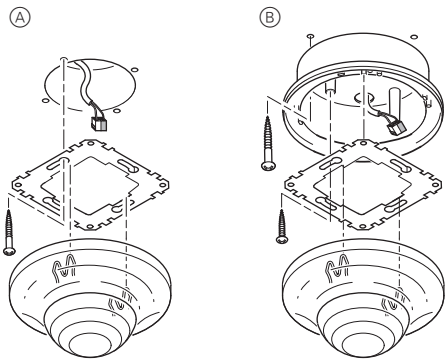


- Jos haluat kytkeä useampia läsnäoloilmaisimia, asen-na ne siten, että yksittäisten laitteiden tunnistusalueet leikkaavat toisiaan.
- ARGUS on suunniteltu asennettavaksi vain pysyvästi. Asenna ARGUS kiinteälle alustalle välttääksesi tun-nistimen liikkumisen aiheuttamaa viallista toimintaa.
- Voit välttää ei-toivottuja sähkölaitteiden kytkentää kun et asenna kytkettyä valolähdettä suoraan ARGUS-jär-jestelmän tunnistusalueelle.
- Vältä laitteen kiinnittämistä valolähteen (esim. tavalli-nen lamppu yläpuolelle. Valolähteen lämpösäteily voi vaikuttaa ARGUS-järjestelmän toimintaan. Kirkkautta ei voi enää mitata suoran valon puuttuessa. Jos valo-lähteet kiinnitetään ARGUS-tunnistusalueelle vähin-tään 3 m etäisyyttä on noudatettava kun kytkentäkuorma on suuri.

ARGUS-järjestelmän asennus

Lukkorengasta ja täten myös liiketunnistimia voi-daan kääntää 90° kerrallaan. Pinta-asennettavan kotelon asennuskotelot on kohdistettava oikein, jotta liiketunnistimet voidaan säätää optimaali-sesti tunnistusalueen liikettä varten.

- 1 ARGUS on kytketty väyläliitäntäpäätteen kautta ja painettu kiinni kiinnitysrenkaaseen.



- (A) Uppoasennus
- (B) Pinta-asennus

Kiinnitysrenkas kiinnitetään uppoasennuksessa kahdel-lä ruuvilla koon 60 asennuskoteloon. Kiinnitysrenkas kiinnitetään pinta-asennuksessa lisävarusteena saata-vaan pinta-asennuskoteloon.

ARGUS-järjestelmän käyttöönotto

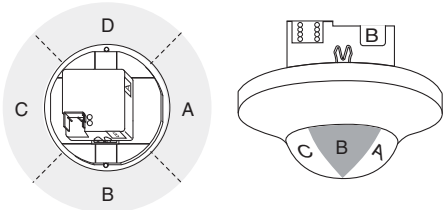
- 1 Paina ohjelmointipainiketta. Ohjelmoinnin LED-valo syttyy.
- 2 Lataa fyysinen osoite ja sovellus ETS:stä. Ohjelmoinnin LED-valo sammuu.

Sovelluksen lataus onnistui, laite on toimintakuntoinen.

ARGUS-järjestelmän asettaminen

Liikeilmaisimien säätö

ARGUS on varustettu neljällä liiketunnistimella (A, B, C, D). Liiketunnistimien herkkyys ja tunnistusalue sääde-tään ETS:ssä.



Tekniset tiedot

Nimellisjännite:	DC 24 V (+6 V / -4 V)
KNX-liitäntä:	Väyläliitäntäpääte
Virrankulutus:	enint. 8 mA
Tunnistuskulma:	360°
Tasojen määrä:	6
Vyöhykkeiden määrä:	136 joissa 544 kytkentäseg-menttiä
Liiketunnistimien määrä:	4, erikseen säädettävissä
Suositteltu asennuskorkeus:	2–5 m, optimaalisesti 2,50 m
Valotunnistin:	portaattomasti säädettävissä ETS:ssä välillä 10–2000 lux. Yleisesti ottaen tunnistimen mit-taamat arvot poikkeavat valais-tusolosuhteista pääkäyttökohteessa (esim. työ-pinnalla). Poikkeaman suuruus riippuu tunnistimen asennuspai-kasta, huoneen ominaisuuksista (valaisimien varjoista, seinien maalin ja pinnan tyyppistä) ja käy-tettävistä valaisimista.
Tunnistusalue:	Toimintasäde noin 7 m; voidaan määrittää ETS:ssä
Jälkikäyntiaika:	1 s – 255 tuntia; voidaan määrit-tää ETS:ssä
Näyttölaitteet:	1 punainen ohjelmoinnin LED-valo
Käyttölaitteet:	1 ohjelmointipainike
Ympäristön lämpötila	Käyttö: -5 °C...+45 °C (jos lämpötila > 30 °C liikkeen-tunnistus toimii rajoitetusti)
Varastointi:	-25 °C ... +45 °C
Kuljetus:	-25 °C ... +70 °C
EU-direktiivit:	EMC-direktiivi 89/336/EEC
Alustus:	Viestinopeus on rajallinen, jonka vuoksi dataviestin luominen on-nistuu aikaisintaan 20 sekuntia alustuksen jälkeen.
Kotelointiluokka:	IP 20

Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maasi asiakaspalve-luun.

www.schneider-electric.com

Tuote on asennettava, kytkettävä ja sitä on käytettävä vallitsevien standardien ja/tai asennussäännösten mu-kaisesti. Vahvista aina tämän julkaisun tiedot koska stan-dardit, tekniset tiedot ja muotoilut muuttuvat ajoittain.